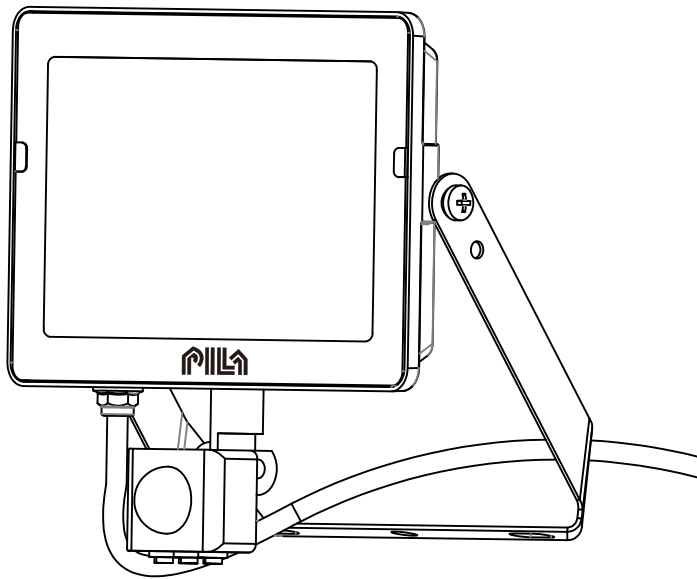


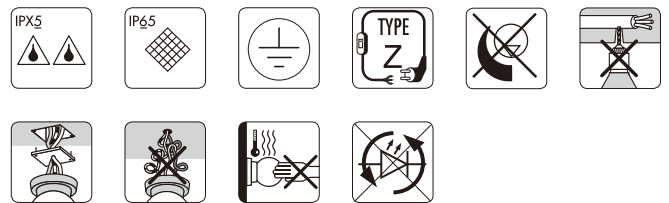
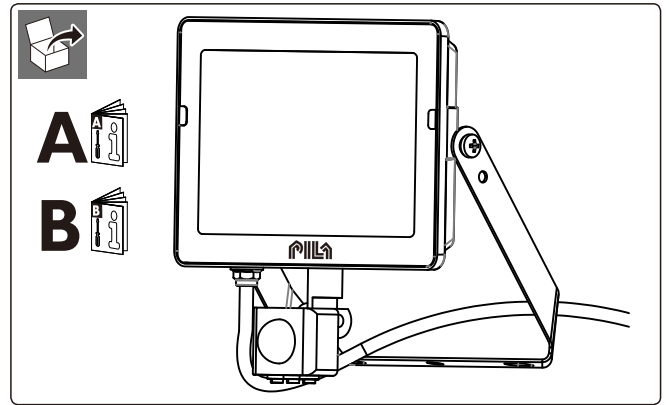


Pila Floodlight

BVP008



Gebruiksaanwijzing
Notice d'emploi
Benutzerhandbuch
User manual
Manual de usuario



PILA

I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461

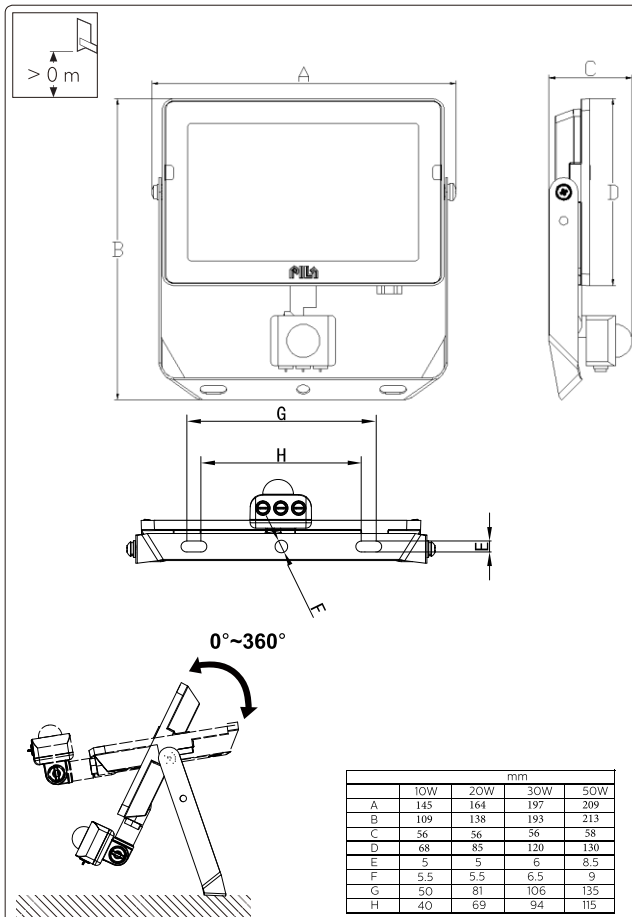
5600 VB Eindhoven, the Netherlands

www.pila-led.com

+800 7445 4775

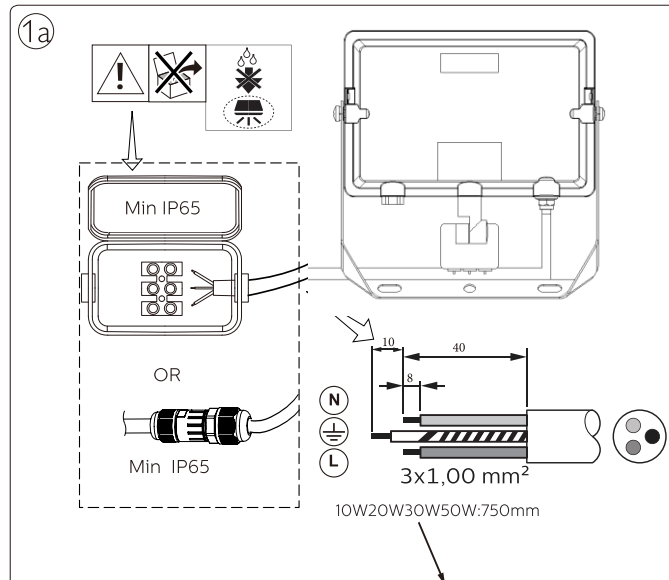


2

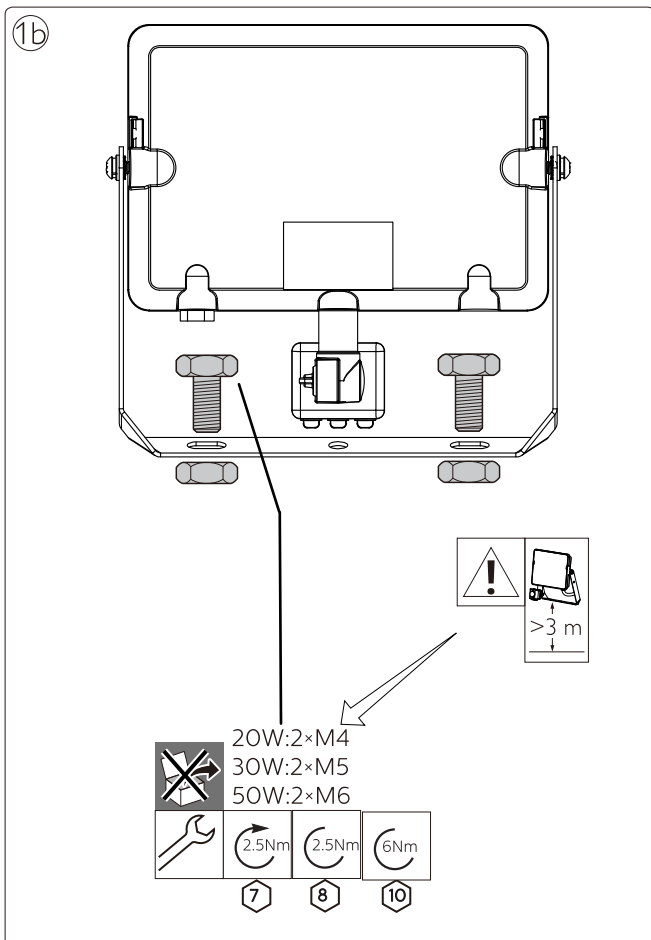


	mm			
	10W	20W	30W	50W
A	145	164	197	209
B	109	138	193	213
C	56	56	56	56
D	68	85	120	130
E	5	5	6	8,5
F	5,5	5,5	6,5	9
G	50	81	106	135
H	40	69	94	115

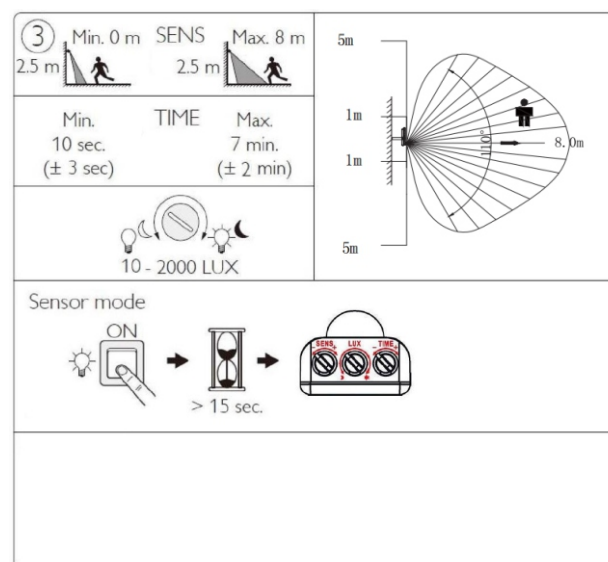
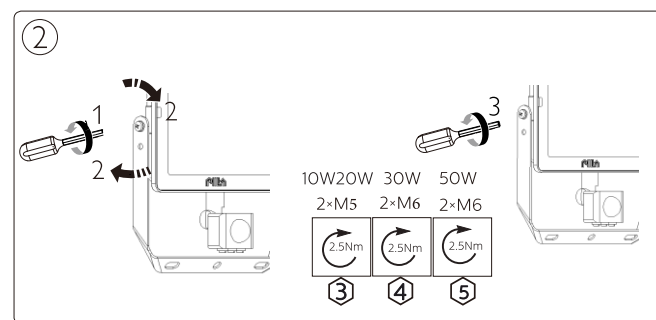
3



4



5



6

GB	This product contains a light source of energy efficiency class: F.	RO	Acest produs contine o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: F.
ES	Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: F.	CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: F.
PT	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: F.	FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on: F.
DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.	SE	This Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass: F.
FR	Ce produit conti nt une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique:F.	HU	Ez a termék egy energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz: F.
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: F.	SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroi triedy enerQetickei účinnosti: F.
NL	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: F.	HR	Ovai proizvod sadržava izvor svietlosti klase enemetske učinkovitosti: F.
DK	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse: F.	LV	Šis ražoiums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir: F.
LT	Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: F.	EE	Toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat: F.
GR	Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης: F.	BG	Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност: F.
PL	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: F.	SI	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.
GB	If this luminaire contains an external flexible cable, it shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. The light source and/or control gear contained in this luminaire are not replaceable, in case of damage replace the luminaire.		
ES	Si esta luminaria contiene un cable flexible, solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada. El driver y/o la fuente de luz contenidos en esta luminaria no son reemplazables, en case de defecto se reemplazará la luminaria.		
PT	Se esta luminária tiver um cabo externo flexível , só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal. A fonte de luz e/ou o equipamento controlo nesta luminária não são substituíveis, em caso de avaria, substitua a luminária.		
DE	Wenn die Leuchte ein externes flexibles Anschlusskabel beinhaltet, darf dieses nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder Betriebsgerät ist nicht austauschbar, im Schadensfall ersetzen Sie die Leuchte.		
FR	Si ce luminaire comporte un câble d'alimentation souple, celui-ci ne doit être remplacé que par le fabriquant, un de ses agents ou une personne qualifiée. La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant contenus dans ce luminaire ne sont pas remplaçables, changez le produit en cas de défaut.		
HU	Amennyiben a lámpatest tartalmaz külső rugalmas kábelt, azt csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélheti ki. A fényforrás és/vagy a működtető szerelvény ebben a lámpatestben nem cserélhető, meghibásodás esetén cserélje a teljes lámpatestet.		
NL	Indien de armatuur een flexibele voedingskabel bevat, mag deze alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. De lichtbron en/of voorschakelapparatuur van dit armatuur zijn niet vervangbaar, in geval van defect dient het armatuur vervangen te worden.		
DK	Hvis dette armatur indeholder eksterne kabler må de kun blive udskiftet af producenten eller hans service partner eller lignende kvalificeret person. Lyskilden og/eller driver indeholdt i dette armatur er ikke udskiftelig. I tilfælde af skade skift hele armaturet.		
SE	Om denna armatur har en extern kabel får den endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person. Ljuskällan och/eller styrsystemet är inte utbytbara. Vid skada ska därför hela armaturen bytas ut.		
NO	Hvis dette armaturet inneholder en ekstern kabel, skal den bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person. Lyskilden og/eller driveren i dette armaturet er ikke mulig å erstatte, hvis den er ødelagt må armaturet byttes ut.		
CZ	Pokud toto svítidlo obsahuje napájecí flexibilní kabel, může jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba. Světelný zdroj a/nebo předřadník obsažený v tomto svítidle nelze vyměnit, v případě poškození vyměňte celé svítidlo.		
FI	Jos tässä valaisimessa on ulkoinen kaapeli, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö. Tämän valaisimen sisältämät valonlähteet ja/tai liitäntälaitteet eivät ole vaihdettavissa, vaihda valaisin niiden vikaantuessa.		
PL	Jeśli ta oprawa zawiera zewnętrzny przewód, powinien on być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel. Źródła światła i/lub zasilacz ww oprawie nie są wymienialne, w przypadku uszkodzenia należy wymienić oprawę.		
RO	Dacă acest aparat de iluminat conține un cablu flexibil extern, acesta trebuie înlocuit doar de producător sau de agentul său de service sau de o persoană similară calificată. Sursa de luminăși / sau aparatulul conținut în acest aparat de iluminat nu pot fi înlocuite, în caz de deteriorare înlocuiți aparatul de iluminat.		
IT	Se tale apparecchio di illuminazione contiene un cavo flessibile esterno, esso deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga. La sorgente luminosa e/o il dispositivo di controllo contenuti in questo apparecchio di illuminazione non sono sostituibili, in caso di danni sostituire l' intero apparecchio di illuminazione.		
TR	Bu aydınlatma armatürü harici bir esnek kablo içeriyorsa, yalnızca imalatçı veya servis temsilcisi veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Buarmatürde bulunan ışı k kaynağı ve / veya kontrol tertibatı değiştirilemez, hasar olması durumunda armatürü değiştiriniz.		
HR	Ako svjetiljka sadrži vanjski fleksibilni napojni kabel, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni serviser ili adekvatna stručno osposobljena i ovlaštena osoba. Izvor svjetlosti i / ili predspojna naprava sadržani u ovoj svjetiljci nisu zamjenjivi, u slučaju njihovog kvara, zamijeniti cijelu svjetiljku		
GR	Εάν το φωτιστικό αυτό περιέχει εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο. Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανο έναυσης/ελέγχου που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν είναι αντικαταστάσιμα, σε περίπτωση βλάβης αντικαταστήστε το φωτιστικό.		
BG	Ако това осветително тяло съдържа външен гъвкав кабел, той трябва да бъде заменено само от производителя или неговия оторизиран сервиз или подобно квалифицирано лице. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина и / или пусково-регулираща апаратура не могат да се сменят, в случай на повреда заменете цялото осветителното тяло.		
RU	Если этот светильник содержит внешний гибкий кабель, его может заменить только производитель, его сервисный агент или другое квалифицированное лицо. Источник света и / или ПРА, содержащиеся в этом светильнике, не подлежат замене, в случае повреждения замените светильник.		
SK	Ak toto svietidlo obsahuje externý flexibilný kábel môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou. Svetelný zdroj a/alebo predradník obsiahnutý v tomto svietidle nie sú vymeniteľné, v prípade poškodenia vymeňte svietidlo.		
LT	Jei šis šviestuvus turi išorinį lankstų kabelį, jis gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens. Esantis šiame šviestuve šviesos šaltinis ir/arba valdymo įrenginys nėra keičiami, jiems sugedus keičiamas šviestuvus.		
LV	Ja šajā gaismeklī ir ārējs elastīgs kabelis, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona. Šajā gaismeklī esošais gaismas avots un / vai vadības aprīkojums nav nomaināms, bojājuma gadījumā nomainiet gaismekli.		
EE	Kui valgusti sisaldab välist painduvat kaablit, võib selle välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või mõni muu kvalifitseeritud isik. Selles valgustis olev valgusallikas ja/või juhtseade ei ole vahetatavad, kahjustuste korral vahetage välja valgusti.		
SI	Če ta svetilka vsebuje zunanji prilagodljivi kabel, jo lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba. Vira svetlobe in / ali napajalnika, ki jih vsebuje ta svetilka, ni mogoče zamenjati, v primeru poškodbe svetilko zamenjajte.		



GB Storage, installation, use, operation, and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in the mounting instruction with the product and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime. If necessary to exchange electrical components, they should be exchanged to exactly same type and model (or as alternatively advised by Signify). Signify cannot assume that changing into components of other manufacturers' products will remain compliant with norms and regulations. Position of wiring should not be changed. If an external flexible cable or cord is supplied with this luminaire and is damaged, it shall be replaced by a special cable or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of PVC insulated cable, the installer must assure that the whole cable is protected against weather conditions, especially UV, and rain; by containing the cable inside of luminaire and/or pole. Wall mounted or adjustable luminaires using an external flexible cable longer than 30cm are to be installed outside arm's reach. In case of risk group 2 products the luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance as indicated in the mounting instruction is not expected. Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors. If terminal block is not included, installation must be performed by a qualified person. This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label.

DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb UN Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Montageanleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomenta auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vor montierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden. Wenn es notwendig ist, elektrische Komponenten auszutauschen, sollten diese genau den gleichen Typ und das gleiche Modell ausgetauscht werden (oder mit von Signify empfohlenen Alternativen). Signify kann nicht sicherstellen, dass das Produkt beim Austausch gegen Komponenten anderer Hersteller den Normen und Vorschriften entspricht. Die Position der Verkabelung sollte nicht verändert werden. Wenn ein externes flexibles Kabel oder eine spezielle flexible Leitung mit dieser Leuchte geliefert wird und beschädigt ist, muss es/sie durch ein spezielles Kabel oder eine enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Bei PVC-isolierten Kabeln muss der Installateur sicherstellen, dass das gesamte Kabel vor Witterungseinflüssen, insbesondere UV-Strahlung und Regen, geschützt ist, indem er das Kabel in der Leuchte und/oder im Mast verlegt. An der Wand montierte oder verstellbare Leuchten, die ein externes flexibles Kabel von mehr als 30 cm Länge verwenden, müssen außerhalb der Reichweite des Armes angebracht werden. Bei Produkten der Risikogruppe 2 sollte die Leuchte so positioniert werden, dass ein längeres Hineinschauen in die Leuchte in einem in der Montageanleitung angegebenen Abstand nicht zu erwarten ist. Die Leuchte verfügt über eine Basisisolierung zwischen Niederspannungsversorgung und Steuerleitern. Wenn kein Klemmenblock enthalten ist, muss die Installation von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse: siehe Tabelle oder Etikett.

FR Le stockage, l'installation, l'utilisation, le fonctionnement et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions contenues dans la notice de montage accompagnant le produit et/ou à d'autres instructions que nous pouvons fournir pour garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions annulera le droit de garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis pré-assemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie. Si il est nécessaire d'échanger des composants électriques, ils doivent être remplacés par exactement le même type et modèle (ou comme alternative conseillée par Signify). Signify ne peut pas garantir que le produit, s'il est remplacé par des composants d'autres fabricants, restera conforme aux normes et réglementations. La position du câblage ne doit pas être modifiée. Si un câble flexible externe ou un cordon fourni avec ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou un cordon exclusivement disponible auprès du fabricant ou de son agent. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Dans le cas d'un câble isolé en PVC, l'installateur doit s'assurer que l'ensemble du câblage est protégé contre les conditions météorologiques, notamment les UV et la pluie, en contenant le câble à l'intérieur du luminaire et/ou du mât. Les luminaires en fixation murale ou orientables utilisant un câble flexible externe de plus de 30 cm doivent être installés hors de portée de main. Dans le cas de produits de groupe 2, le luminaire doit être positionné de manière à ce qu'il ne soit pas prévu de regarder longtemps dans le luminaire à une distance telle qu'indiquée dans la notice de montage. Le luminaire est doté d'une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les conducteurs de commande. Si le bornier de connexion n'est pas inclus, l'installation doit être effectuée par une personne qualifiée. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique, voir tableau ou étiquette.

IT Lo stoccaggio, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti seguendo esattamente le istruzioni contenute nelle istruzioni di installazione del prodotto e/o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione della coppia di serraggio sui disegni delle istruzioni di installazione, devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata di utilizzo. Qualora sia necessario sostituire i componenti elettrici, questi devono essere sostituiti con componenti esattamente dello stesso tipo e modello (o, in alternativa, con altri indicati da Signify). Signify non può garantire che, utilizzando componenti di altri produttori, il prodotto rimarrà conforme alle norme e ai regolamenti vigenti. La posizione dei cavi non dovrà essere modificata. Qualora l'apparecchio sia fornito con un cavo esterno flessibile e questo presenti segni di danneggiamento, dovrà essere sostituito esclusivamente con un cavo fornito dal produttore dell'apparecchio o dal suo servizio di assistenza. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata. In presenza di un cavo in PVC isolato, l'installatore deve garantire che l'intero cavo sia protetto dagli agenti atmosferici, in particolare dai raggi UV e dalla pioggia, posizionando il cavo all'interno dell'apparecchio e/o del palo. Gli apparecchi a parete o orientabili forniti con cavo flessibile esterno di lunghezza superiore a 30 cm devono essere installati fuori dalla portata del braccio. In caso di prodotti con gruppo di rischio 2, l'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che non sia prevista l'osservazione prolungata dell'apparecchio alla distanza indicata nelle istruzioni di montaggio. L'apparecchio è dotato di isolamento di base tra l'alimentazione a bassa tensione e i conduttori di controllo. Qualora la morsetteria non sia inclusa, l'installazione deve essere eseguita solamente da personale qualificato. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta.



GB Storage, installation, use, operation, and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in the mounting instruction with the product and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime. If necessary to exchange electrical components, they should be exchanged to exactly same type and model (or as alternatively advised by Signify). Signify cannot assume that changing into components of other manufacturers' products will remain compliant with norms and regulations. Position of wiring should not be changed. If an external flexible cable or cord is supplied with this luminaire and is damaged, it shall be replaced by a special cable or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of PVC insulated cable, the installer must assure that the whole cable is protected against weather conditions, especially UV, and rain; by containing the cable inside of luminaire and/or pole. Wall mounted or adjustable luminaires using an external flexible cable longer than 30cm are to be installed outside arm's reach. In case of risk group 2 products the luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance as indicated in the mounting instruction is not expected. Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors. If terminal block is not included, installation must be performed by a qualified person. This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label.

DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb UN Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Montageanleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomenta auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vor montierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden. Wenn es notwendig ist, elektrische Komponenten auszutauschen, sollten diese genau den gleichen Typ und das gleiche Modell ausgetauscht werden (oder mit von Signify empfohlenen Alternativen). Signify kann nicht sicherstellen, dass das Produkt beim Austausch gegen Komponenten anderer Hersteller den Normen und Vorschriften entspricht. Die Position der Verkabelung sollte nicht verändert werden. Wenn ein externes flexibles Kabel oder eine spezielle flexible Leitung mit dieser Leuchte geliefert wird und beschädigt ist, muss es/sie durch ein spezielles Kabel oder eine enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Bei PVC-isolierten Kabeln muss der Installateur sicherstellen, dass das gesamte Kabel vor Witterungseinflüssen, insbesondere UV-Strahlung und Regen, geschützt ist, indem er das Kabel in der Leuchte und/oder im Mast verlegt. An der Wand montierte oder verstellbare Leuchten, die ein externes flexibles Kabel von mehr als 30 cm Länge verwenden, müssen außerhalb der Reichweite des Armes angebracht werden. Bei Produkten der Risikogruppe 2 sollte die Leuchte so positioniert werden, dass ein längeres Hineinschauen in die Leuchte in einem in der Montageanleitung angegebenen Abstand nicht zu erwarten ist. Die Leuchte verfügt über eine Basisisolierung zwischen Niederspannungsversorgung und Steuerleitern. Wenn kein Klemmenblock enthalten ist, muss die Installation von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse: siehe Tabelle oder Etikett.

FR Le stockage, l'installation, l'utilisation, le fonctionnement et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions contenues dans la notice de montage accompagnant le produit et/ou à d'autres instructions que nous pouvons fournir pour garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions annulera le droit de garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis pré-assemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie. Si il est nécessaire d'échanger des composants électriques, ils doivent être remplacés par exactement le même type et modèle (ou comme alternative conseillée par Signify). Signify ne peut pas garantir que le produit, s'il est remplacé par des composants d'autres fabricants, restera conforme aux normes et réglementations. La position du câblage ne doit pas être modifiée. Si un câble flexible externe ou un cordon fourni avec ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou un cordon exclusivement disponible auprès du fabricant ou de son agent. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Dans le cas d'un câble isolé en PVC, l'installateur doit s'assurer que l'ensemble du câblage est protégé contre les conditions météorologiques, notamment les UV et la pluie, en contenant le câble à l'intérieur du luminaire et/ou du mât. Les luminaires en fixation murale ou orientables utilisant un câble flexible externe de plus de 30 cm doivent être installés hors de portée de main. Dans le cas de produits de groupe 2, le luminaire doit être positionné de manière à ce qu'il ne soit pas prévu de regarder longtemps dans le luminaire à une distance telle qu'indiquée dans la notice de montage. Le luminaire est doté d'une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les conducteurs de commande. Si le bornier de connexion n'est pas inclus, l'installation doit être effectuée par une personne qualifiée. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique, voir tableau ou étiquette.

IT Lo stoccaggio, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti seguendo esattamente le istruzioni contenute nelle istruzioni di installazione del prodotto e/o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione della coppia di serraggio sui disegni delle istruzioni di installazione, devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata di utilizzo. Qualora sia necessario sostituire i componenti elettrici, questi devono essere sostituiti con componenti esattamente dello stesso tipo e modello (o, in alternativa, con altri indicati da Signify). Signify non può garantire che, utilizzando componenti di altri produttori, il prodotto rimarrà conforme alle norme e ai regolamenti vigenti. La posizione dei cavi non dovrà essere modificata. Qualora l'apparecchio sia fornito con un cavo esterno flessibile e questo presenti segni di danneggiamento, dovrà essere sostituito esclusivamente con un cavo fornito dal produttore dell'apparecchio o dal suo servizio di assistenza. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata. In presenza di un cavo in PVC isolato, l'installatore deve garantire che l'intero cavo sia protetto dagli agenti atmosferici, in particolare dai raggi UV e dalla pioggia, posizionando il cavo all'interno dell'apparecchio e/o del palo. Gli apparecchi a parete o orientabili forniti con cavo flessibile esterno di lunghezza superiore a 30 cm devono essere installati fuori dalla portata del braccio. In caso di prodotti con gruppo di rischio 2, l'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che non sia prevista l'osservazione prolungata dell'apparecchio alla distanza indicata nelle istruzioni di montaggio. L'apparecchio è dotato di isolamento di base tra l'alimentazione a bassa tensione e i conduttori di controllo. Qualora la morsetteria non sia inclusa, l'installazione deve essere eseguita solamente da personale qualificato. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta.

Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tuotteen asennusohjeessa tai muussa toimittamissamme ohjeellamme annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavien tapaturmien, tulipalon tai asennusohjeissa ilmoitetun kirstusyökytyksen, on kiellettyä valvottuun toimintaan. Esiasennetut pullit on kirsteltävä ilmoitetuun kirstusyökytykseen koko käyttöajan mittaisen kirsteväyden varmistamiseksi. Mikäli sähkökomponentteja on tarpeen vaihtaa, ne tulisi vaihtaa täysin samanlyyppisiin ja -mallisiin (tai muuhin Signifyn ohjeistamiin) komponentteihin. Signify ei voi taata, että tuote vastaa edelleen vaatimuksia ja säädöksiä, jos käytetään muiden valmistajien komponentteja. Joudotuksen paikkaa ei tule muuttaa. Jos valaisimen mukana toimitetaan ulkoinen, tapausa kaapeli ja johto ja se vaaruituu, se tulee vaihtaa valmistajalta hienkin valtuutetun huoltoyhtiön saatavaan kaapeliinjohtoon. Vain valmistaja tai tämän huoltoedustaja voi vastata tästä vaihtaa tämän valaisimen sisältävän valonlähteen. Mikäli kyseessä on PVC-eristetty kaapeli, asentajan tulee sijoittaa koko kaapeli valaisimen jalka tai pylvään sisään. Näin varmistetaan, että kaapeli on suojattu sääolosuhteilta, erityisesti auringon säteiltä ja sadetta, vesiasta. Senään asennettavat tai säädettävät valaisimet, joissa on ulkoisen, tapausa ja yli 30 cm pitkä kaapeli, tulee asentaa kosteusalttiisiin ulkopuolelle. Mikäli kyseessä on riskiryhmän 2 tuote, valaisin tulee asettaa niin, että valaisimen valonlähde ei osu suoraan silmään pitkäkestoisesti asennusohjeissa mainittua etäisyydellä. Valaisimessa on peruseristys pienjänniteystyön ja ohjauslohtimien välillä. Mikäli mukana ei toimiteta viililinttia, vain ammattiasentaja saa suorittaa asennuksen. Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen; katso ta lukko tai etiketti.

[illegible]

CZ Skladování, instalace, používání, provoz a údržba produktu musí být prováděny přesně podle pokynů v montážním návodu k produktu a/nebo jiných pokynů, které můžou být vydány náší společností, abychom zaručili bezpečné používání produktu po celou dobu jeho životnosti. Nedodržení těchto pokynů nárůst na záruku. Srovná s významnými ušlechtilými momenty na výkresu je třeba ušlechtilý moment pomocí kalibrovaného momentového klíče. Předinstalované šrouby je třeba znovu utáhnout na požadovaný ušlechtilý moment, aby byla zajištěna maximální pevnost po celou dobu životnosti. Pokud je nutné vyměnit elektrické součásti, měly by být vyměněny za přesně stejné typy a model (nebo podle doporučení společnosti Signify). Signifly nemůže změnit, že při změně na komponenty jiných výrobců zustane výrobek v souladu s normami a předpisy. Pozice kabeláže by se neměla změnit. Pokud je s tímto svítidlem dodán externí flexibilní napájecí kabel, který je poskozen, musí být nahrazen speciálním kabelem, který je k dispozici výhradně u výrobce nebo jeho servisního zastupce. Světelný zdroj obsazený v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zastupce nebo podobné kvalifikovaná osoba. V případě kabelu s PVC izolací musí instalační technik zajistit, aby byl celý kabel chráněn před povětrnostními vlivy, zejména UV zářením a deštěm, čímž se zabrání uvnitř svítidla a/nebo soupravy. Následná nehořlavá svítidla napájená pomocí externího flexibilního kabelu, delšího než 30 cm, se instalují mimo dosah neoprávněných osob. V případě výrobků třídní skupiny 2, by svítidlo mělo být umístěno tak, aby se neočekávalo dlouhodobé dvanáti do svítidla ze vzdálenosti uvedené v montážním návodu. Svídlo má základní izolační mezi Nizkonapětovým napájecím a ovládacím vodičem. Pokud sformováním není součástí osazky, musí instalaci provést kvalifikovaná osoba. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti: viz tabulka nebo štítek.

PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów muszą być wykonywane dokładnie według instrukcji zawartych w instrukcji montażu, połączone do produktu (lub innych instrukcji dostarczonych przez nas, aby zapobiecawć bezbezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres jego użytkowania. Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje ustratę prawa do gwarancji. Wskryje oznaczone polem oznaczeniem obrotowym na rysunku należy dokrecać kalibrowany kluczem dynamometrycznym. Wstępnie zmontowane wkrety należy ponownie dokrecać wymagany moment obrotowy, aby zapewnić maksymalną wytrzymałość przez cały okres użytkowania. Jeśli konieczna jest wymiana komponentów elektrycznych, należy je wymienić na dokładnie ten sam typ i model (lub alternatywne zalecany przez Signify). Signify nie może zapewnić, że po zastosowaniu komponentów innych producentów produkt pozostanie zgodny z normami i przepisami. Nie należy zmieniać połączenia okablowania. Jeżeli do oprawy dołączony jest zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód, który ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na specjalny kabel lub przewód dostępny wyłącznie u producenta (lub jego przedstawiciela serwisowego. Źródło światła zawarte w tej oprawie może wymieniać wyłącznie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach. W przypadku kabla w izolacji PVC instalator musi zapewnić, że cały kabel będzie chroniony przed obrażeniami atmosferycznymi, zwłaszcza promieniowaniem UV i deszczem, poprzez umieszczenie kabla wewnątrz oprawy /lub słupa. Oprawy naciśnięcie lub nastąpienie podłączone z grupy rymca zewnętrznego elastycznego przewodu dłuższego niż 30 cm należy instalować poza zasięgiem ręki. W przypadku produktów z grupy rymca 2 oprawy należy ustawić w taki sposób, aby nie było możliwości długotrwałego wpatrywania się w oprawę z odległości wskazanej w instrukcji montażu. Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy przewodami izolacyjnymi niskiego napięcia i sterującymi. Jeżeli listwa zaciskowa nie jest dołączona do zestawu, instalację musi wykonać wykwalifikowana osoba. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: patrz tabela lub etykieta.

Depozitarea, instalarea, utilizarea și întreținerea produselor trebuie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile de montare împreună cu produsul și/sau alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului pe toată durata sa de viață. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula dreptul dumneavoastră la garanție. Surburile cu indicarea rezistenței cupului pe desen trebuie strânse folosind o cheie dinamometrică calibrată. Surburile pre-asamblate trebuie strânse din nou la specificitatea de cuplu necesară pentru a asigura rezistența maximă pe toată durata de viață. Dacă este necesar să schimbați componentele electrice, acestea ar trebui schimbate cu exact același tip și model (sau conform recomandărilor de către Signify). Signify nu poate asigura că, prin schimbarea în componente ale altor producători, produsul va rămâne în conformitate cu normele și regulamentele. Poziția cablajului nu trebuie schimbată. Dacă un cablu sau un cablu extern flexibil este furnizat împreună cu acest corp de iluminat și este deteriorat, acesta va fi înlocuit cu un cablu special disponibil exclusiv de la producător sau de la agentul său de servicii. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat poate fi înlocuită numai de producător sau de agentul său de servicii sau de o persoană calificată similară. În cazul cablului izolat cu PVC, instalatorul trebuie să se asigure că întregul cablu este protejat împotriva condițiilor meteorologice, în special UV și ploate, prin reținerea cablului în interiorul corpului de iluminat și/sau stâlp. Corpurile de iluminat montate pe pereți sau reglabile care utilizează un cablu extern flexibil mai lung de 30 cm trebuie instalate în altă rașă de acțiune a manivelor/brațelor. În cazul produselor din grupa de risc 2, corpul de iluminat trebuie poziționat astfel încât să nu fie posibilă o prărire prelungită în sursa corpului de iluminat de la distanța indicată în instrucțiunile de montare. Corpul de iluminat are izolație de bază între conductori de alimentare și de control de joasă tensiune. Dacă blocul de borne nu este etichet, instalarea trebuie efectuată de o persoană calificată. Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică, vezi tabel sau etichetă.

Produktu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana, ekspluatācija un atkopoje precīzi saskaņā ar norādījumiem montāžas instrukcijā kopā ar produktu un vai citām instrukcijām. Ko varam sniegt, lai garantētu produktu drošu lietošanu visā tā kalpošanas laikā. Šo norādījumu neievērošana padarīs nederīgas jūsu testības uz garantiju. Skrūves ar nodriņi par griezes momenta stiprinu uz raseļņu un jāpārvēkt, izmantojot kalibrētu griezes momenta uzrēķinu atbilstēgu. Iepriekš samontētas bulvskrūves jāpārvēkt, apkalpojot vajadzīgā griezes momenta specifikācijā, lai nodrošinātu maksimālu stiprinu visā kalpošanas laikā. Ja nepieciešams, izsamtiniet elektriskus komponentus, tie jāmaina pret vienu un to pašu tipu un modeļu (vai, kā to alternatīvi iesaka Signify). Signify never garantē, ka, samainot uz citu raseļņu, raseļvārdlām, produktus paliks atbilstošs normām un noteikumiem. Vadu savienojumu pozīciju nedrīkst mainīt. Ja šim gaismeklim ir komplekta piegādātās ārējās gaismas ķermeļi, tie tiek sabojāti, to nomaiņa pret speciālu kabeli vai vadu, kas pieejams tikai no raseļvārdlā vai tā servisa aģentā. Šajā gaismeklī esošo gaismas avotu nomaiņa tikai raseļvārdlā vai tā servisa aģentā, vai līdzīga kvalificēta persona. Ja kabelis ir izolēts ar PVC, nīstaietājām jāpārvēkt, ka kabelis ir pilnībā aizsargāts pret laika apstākļiem, jo īpaši UV un lietu, kabeli ievērojot gaismeklī un/vai šādu. Pie sienas piesietināmi, ja regulējami gaismekļi, kuros izmanto ārēju elastīgu kabeli, kas garāks par 30 cm, jāatstāda ārpus rokas. 2 Riska grupas produktu gadījumā gaismekļi jānovieto tā, lai nebūtu gadāma ilgstoša lūkošanās gaismeklī no jumta, kas norādīts montāžas instrukcijā. Gaismeklīm ir pamatozācija starp zemsprieguma padēvi un vadības vadiem. Ja termināla bloks nav iekļauts, uzstādīšana jāveic kvalificētai personai. Šis produkts satur sekojošās energoefektivitātes klases gaismas avotu: sk. tabulu vai etiķeti.

A termékek átvételét, telepítését, üzemeltetését és karbantartását pontosan a termékhez csatolt szerelési útmutatóban és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításokban meg kell elegezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartam alatt. Ezen utasítások be nem tartása eredményezheti a baleset jogait. A rajzon a nyomtatott-erősségek jelzett csavarokhoz meg kell fűzni egy kalibrált nyomatékkulcsot. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell fűzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élet során. Elektromos alkatrészeket cserélve figyeljen, pontosan az eredeti típusnak és modellnek megfelelő, vagy a típus által javasolt alternatíva használatát kötelező. Signify nem tudja garantálni, hogy más gyártó által gyártott alkatrészekre való átírás esetén a termék megfelel az előírásoknak és szabványoknak. A vezetékek helyezése nem változtatja meg. Amennyiben a lámpatesthez tartozó külső rugalmas kábel vagy vezeték sérült, azt kizárólag a gyártó vagy annak szervíz képviselője által kínált speciális kábelrel vagy vezetékekkel kell pótolni. A lámpatestben lévő fűtővezetést csak a gyártó vagy szervíz képviselője, vagy hasonló képzett személy cserélheti ki. PVC szigetelésű kábelnek esetén az installációnak gondoskodnia kell arról, hogy a kábel teljes hosszában védve legyen az időjárás hatását, mint az UV sugarazás és az eső ellen, úgy, hogy a kábel a lámpatestben és/vagy oszlopon belül helyezze el. A 30 cm-nél hosszabb kábel rugalmas kábelrel ellátott fura szerelhető vagy állítható lámpatestet úgy kell felszerelni, hogy azok ne legyenek közvetlenül elérhetőek. A 2-es kockázati csoportba sorolt termékek esetén a lámpatestet úgy kell helyezni, hogy az abba való hosszú ideig tartó nézés ne legyen lehetséges a szerelési útmutatóban meghatározott távolságokból. A lámpatest alapvető szigetelését rendelkezési a kifestési utasítások között. Amennyiben a csatlakozásokból nem lépse a terméknek, a telepítést szakember végezheti. Ez a termék energiatárolási károsítási osztályú fényforrást tartalmaz: más a táblázatot vagy a címkét.

Съхранението, използването, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с инструкциите за монтаж на продукта и/или други инструкционни документи. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на продукта, което може да бъде предоставено от нас, за да се гарантира безплатно изпозване на продукта през целия експлоатационен срок. Неспазването на тези инструкции може анулира правото ви на гаранция. Болтовите с обозначение на силата на въртенега момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибра на въртенега момент ключ. Предварително съгласените болтове трябва да бъдат затегнати отбавно до изискваната спецификация на въртенега момент, за да се осигури максимална здравина на цялата жица. Ако е необходимо да се сменят електрически компоненти, те трябва да бъдат сменени с абсолютно същия тип и модел (или както алтернативно се препоръчва от Signify). Signify не може да гарантира, че при промяна на компонентите на други производители, продуктът ще остане в съответствие с нормите за разпределение. Начин на обхващане не трябва да се променя. Ако върхнен гъвкав кабел е доставен в това осветително тяло и е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел, доставен от производителя или негов сервизен агент. Източникът на светлина, съдържашия се в това осветително тяло, трябва да се заменя само от производителя или негов сервизен агент. Източникът на светлина, съдържаща се в това осветително тяло, трябва да се заменя само от производителя или негов сервизен агент. Целият кабел е защитен от атмосферни условия, особено UV и дъжд, като държи кабела вътре в осветителното тяло и/или стъкл. Монтиран на стена или регулируем осветителни тела, използващи върхнен гъвкав кабел, по-дълъг от 30 см, трябва да се монтира извън обсега на ръката на човек. В случаи на продукти от рискована група 2, осветителното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се очаква продължително изпозване в осветителното тяло на разстояние, както е посочено в инструкциите за монтаж. Осветителното тяло има основна изолация между захранващия проводник за ниско напрежение и управляващия проводник. Ако клеморедът не е част от комплекта, изпозването трябва да се извърши от квалифицирано лице. Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност: вижте табелищата или етикета.

EE Toodete ladustamine, kasutamine, käitamine ja hooldamine peab inimühma täpselt vastavalt tootega kaasas oleva paigaldusjuhendi järele tootja meete poole artuud juhiste kohaselt, et tagada toote otuse kasutamine kogu selle kasutusaja jooksul. Nende juhiste eiramine muudab teie garantiivõtte kehtetuks. Põhised, millel on joonisel märgitud põderomondimise tügevus, tuleb pingutada kalibreeritud põderomondimise võtmega. Eelnevat kordku poldid tuleb uuesti pingutada nõutava põderomondimise ja et tagada maksimaalne tügevus kogu eluea jooksul. Kui on vaja vahetada elektrilisi komponente, tuleb need vahetada täpselt sama tüüpi ja sama mudeliga või vastavalt Signify soovistele). Signify ei saa garanteerida, et teiste tootjate komponente vastu vahetades jääb toode normidele ja eeskirjadele vastavaks. Juhitume auskalt et tohi muuta. Kui selle valgustitega on kaasatud valtsikaabel või -juhe, mis on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse kaabli või juhtmega, mis on saadaval ainult tootjalt või tema teenindusagentuurilt. Selles valgustis sisalduva valguskaabla võib vaja vahetada ainult tootja või tema teenindusagent või samalaadse kvalifikatsiooniga inimest. Pvc-isoleeritud kaabli puhul peab paigaldaja tagama, et kogu kaabel on kaitsitud inimestingimuste, et UV-kiirguse ja vihma eest, paigutades kaabli puhul peab paigaldaja tagama, et kogu kaabel on kaitsitud inimestingimuste, et UV-kiirguse ja vihma eest, mis on pikem kui 30 cm, tuleb paigaldada välispoolt kateeritud. Riskirühma 2 toodete puhul tuleb valgusti paigutada nii, et paigaldusjuhendis näidatud paigaldus ei ole oodata pikemaajalist valgustisse vaatamist. Valgusti on madalpinge toite- ja juhtjuhtmetele vaheline põhisolatsioon. Kui kiemiplokk ei ole kaasas, peab paigaldamise teostama kvalifitseeritud isik. See toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat, vi tabellit või etiketti.

Gaminius reikia laikyti, montuoti, naudoti, eksploatuoti ir prižiūrėti tiksliai laikantis montavimo instrukcijoje kartu su gaminiu pateiktų nurodymų ir (arba) kitų mustų pateiktų nurodymų, kad būtų užtikrintas saugus gaminio naudojimas visą jo naudojimo laiką. Jei išsilaikysite šių instrukcijų, neteksite teisės į garantiją. Vartojus, kurį brežinys nurodymas sukimo momento suprimas, reikia priversti kalbėti su užtikrinaminiu raktu. Iš anksto sumontuotas vartojus reikia dar kartą priversti pagal reikiamą sukimo momento specifikaciją, kad būtų užtikrintas maksimalus suprimas per visą eksploatacijos laiką. Jei reikia patiesi elektrinius komponentus, jie turi būti keičiami į lygiai tokio paties tipo ir modelio (arba kaip pataria „Signify“). Signify negali užtikrinti, kad pakeičiami gaminių kitų gamintojų komponentais, jis ir toliau atliks normas ir reglamentus. Negalima keisti laidų padėties. Jei su šiuo švestuvu tiekiamas šornis lankstus kabelis arba laidas yra pakeistas, jis turi būti pakeistas specialiu kabeliu arba laidu, kurį galima įsigyti tik iš gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovų. Šiame švestuje esanti švesno šaltinį gali pakeisti kit gamintojas, jo aplamavimas atstovs arba panašia kvalifikacija turintis asmuo. Šiame šveste yra su PVC izoliacija, montuojamas tur užtikrinti, kad visas kabelis būtų apsaugojamas nuo oro sąlygų, ypač nuo ultravioletinių spindulių ir lietaus. Laikydami kabelį švesčiuotu (arba) stulpo viduje. Ant sienos montuojamas arba reguliuojamas švestuvus, naudojantys ligušni laisvę 30 cm šornį lankstų kabelį, reikia montuoti nepasiekamoje vietoje. Jei tai yra 2 riziškos grupės gaminiai, švestuvus turi būti pastatytas taip, kad nebūtų tikėtinas ilgalaikis žūrėjimas į švestuvą tokio atstumu, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Švestuvus turi pagrindinė izoliacija turi žemos įtampos įtampos matavimo ir valdymo laidininkų. Jei gnybtų blokas nepripildytas, montavimas darbus turi atlikti kvalifikuotas asmuo. Šiame gaminyje yra švesno šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: žr. lentelę arba etiketę.

HR Skladištenje, uporaba, rad i održavanje proizvoda moraju se izvoditi točno u skladu s uputama u uputama za montažu uz proizvod ili drugim dostavljenim uputama kao bismo zajamčili sigurnu uporabu proizvoda tijekom cijelog životnog vijeka. Nepridržavanje ovih uputa poništio će vaše pravo na jamstvo. Više s naznačenom snagom momenta učvršćavanja na crežu potrebno je zategnuti pomoću kalibriranog moment ključa. Unaprijed montirane vijke potrebno je ponovno zategnuti prema specifikaciji potrebnog momenta kako bi se osigurala maksimalna čvrstoća tijekom životnog vijeka. Ako je potrebno zamijeniti električne komponente, treba ih zamijeniti istim tipom i modelom (ili prema savjetu Signify). Signify ne može jamčiti da će proizvod s komponentama zamjenjenim komponentama drugih proizvođača ostati u skladu s normama i propisima. Način oštećenja ne smije se mijenjati. Ako je vanjski savijiljvi kabel ili kabel ispušten s ovom svjetiljkom i oštećen je, treba ga zamijeniti posebnim kabelom ili kabelom koji je dostupan isključivo od proizvođača ili njegovog servisnog agenta. Izvor svjetlosti koji se nalazi u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisier ili silčna kvalificirana osoba. U slučaju kabela s PVC izolacijom, instalater mora osigurati da je cijeli kabel zaštićen od vremenskih uvjeta, posebno UV zraku i kiše, tako da se kabel drži unutar svjetiljke i/ili stupa. Zidine ili podoveće svjetiljke koje koriste vanjski savijiljvi kabel duži od 30 cm moraju se postaviti izvan dohvata rukar. U slučaju proizvoda fotobloke različne skupine 2, svjetiljku treba postaviti tako da se ne očekuje dugotrajno gledanje u rasvijeno mjesto na udaljenosti kako je naznačeno u uputama za montažu. Svjetiljka ima osnovnu izolaciju između nikopapirskog napojnog i upravljačkog vodiča. Ako priključni blok nije uključen, instalaciju mora izvršiti kvalificirana osoba. Ovak proizvod sadrži izvor svjetla klase energijske učinkovitosti: pogledajte tablicu ili nalepnicu.

SL Skladištenje, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov v skladu z navodili za montažo in/ali druga navodila, ki jih lahko zagotovimo, da zagotovimo varno uporabo izdelka skozi celotno življenjsko dobo. Neupoštevanje teh navodil bo razveljavilo vašo pravico do garancije. Vijake z navedbo navora na risbi je treba zategniti s kalibriranim momentnim ključem. Vnaprej sestavljene vijake je treba ponovno zategniti do zahtevane specifikacije navora, da se zagotovi dovoljna trdnost v življenjski dobi. Če je treba zamenjati električne komponente, jih je treba zamenjati s popolnoma enakim tipom in modelom (ali kot alternativno svetle Signify). Signify ne more zagotoviti, da bo izdelek ob zamenjavi komponent drugih proizvajalcev ostal v skladu z normami in predpisi. Položaj napeljav se ne sme spreminjati. Če je zunanji gibljivi kabel ali kabel priložen tej svetilki in je poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kabelom ali kabelom, ki je na voljo izključno pri proizvajalcu ali njegovem serviserju. Svetlobni vir v tej svetilki sme zamenjati samo proizvajalec ali njegov servisier ali podobno usposobljena oseba. V primeru kabl s PVC izolacijo mora instalater zagotoviti, da je celoten kabel zaščiten pred vremenskimi vplivi, zlasti UV in dežjem, tako da je kabel v notranjosti zunanega dosega roke. V primeru izdelkov skupine 2 mora biti svetilka nameščena tako, da ni priključni dolgotrajnega strmenja v svetilko z razdalje, kot je navedeno v navodilih za montažo. Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkopapirskimi napajalnimi in krmilnimi vodniki. Če priključni blok ni vključen, mora namestitev opraviti usposobljena oseba. Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: glejte tabelo ali oznako.

SK Ustakladištenje, instalacija, pouzivanje, prevadzkovanje a udrzba produktov je potrebne vykonnat' v presnom sluchade s instrukcijami v montaaznom navode pri produkte aalebo imymi instrukcijami, kore mozu byt' nami poskytnuty pre zabezpechnoe bezpechnoe uzhivania produktu počas celoy zhizni. Vijake z navedbo navora na risbi je treba zategnuti s kalibriranim momentnim kluchom. Vnaprej sestavljene vijake je treba ponovno zategnuti do zahtevane specifikacije navora, da se zagotovi dovoljshna trdnost v zhivljenjski dobi. Če je treba zamenjati električne komponente, jih je treba zamenjati s popolnoma enakim tipom in modelom (ali kot alternativno svetle Signify). Signify ne more zagotoviti, da bo izdelek ob zamenjavi komponent drugih proizvajalcev ostal v skladu z normami in predpisi. Položaj napeljav se ne sme spreminjati. Če je zunanji gibljivi kabel ali kabel priložen tej svetilki in je poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kabelom ali kabelom, ki je na voljo izključno pri proizvajalcu ali njegovem serviserju. Svetlobni vir v tej svetilki sme zamenjati samo proizvajalec ali njegov servisier ali podobno usposobljena oseba. V primeru kabl s PVC izolacijo mora instalater zagotoviti, da je celoten kabel zaščiten pred vremenskimi vplivi, zlasti UV in dežjem, tako da je kabel v notranjosti zunanega dosega roke. V primeru izdelkov skupine 2 mora biti svetilka nameščena tako, da ni priključni dolgotrajnega strmenja v svetilko z razdalje, kot je navedeno v navodilih za montažo. Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkopapirskimi napajalnimi in krmilnimi vodniki. Če priključni blok ni vključen, mora namestitev opraviti usposobljena oseba. Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: glejte tabelo ali oznako.

NO Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i monteringsanvisningen som medfølger produktet og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid. Hvis det er nødvendig å bytte elektriske komponenter, skal det byttes til eksakt samme type og modell (eller et alternativt som er anbefalt av Signify). Hvis det byttes til komponenter fra andre produsenter, kan ikke Signify garantere at produktet vil forbli i samsvar med normer og forskrifter. Levedingenes posisjon må ikke endres. Hvis en ekstern fleksibel kabel eller ledning som følger med armaturen er ødelagt, må den erstattes av en spesiell kabel eller ledning eksklusiv tilgjengelig fra produsenten eller agenten. Lysskiden i demne armaturen skal kun skiftes ut av produsenten eller dennes servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person. I tilfeller med PVC-isolert kabel må installatøren sørge for at hele kabelen er beskyttet mot værforhold, spesielt UV og regn, ved å holde kabelen inne i armatur og/eller stolpe. Veggmontert eller justerbare armaturer som bruker ekstern fleksibel kabel lenger enn 30 cm må installeres utenfor rekkevidde. Ved risikogruppe 2 produkter bør armaturer plasseres slik at det ikke kan forventes langvarig striming inn på armaturen fra avstand som antyder i monteringsanvisningen. Armatur har grunnleggende isolasjon mellom lavspenningsforsyning og styreledere. Hvis rekkelemene ikke er inkludert må installasjonen utføres av en kvalifisert person. Dette produktet inneholder en lyskilde i energilefektivitetsklasse: se tabell eller etikett.

TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıřtırılması ve bakımı, ürünün kullanımı ömrünü boyunca güvenli kullanımının sağlanması amacıyla tam olarak ürünü birlikte gelen kılavuza veya/ya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürünü ilgili garanti hakkınızı geçersiz kılar. Teknik çizimde yanlarda uygun biçimde belirtilen cıvatalar kalibre edilmiş bir tork anahtar kullanılarak sıkılmalıdır. Önceden takılmış olanak gelen cıvataların da belirtilen tork değeriyle uygun biçimde yeniden sıkılması, kullanımı ömrünü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanmasına açısından önemlidir. Elektrikli bileşenleri değiřtirmek gerektiyinde, bu bileşenler tam olarak aynı tip ve modelde (veya alternatif olarak Signify tarafından tavsiye edilidigi şeklide) değiřtirmelidir. Signify, diğer üreticilerin bileşenleri kullanan ürünün standart ve yönetmeliklere uygun kalacağına garanti edemez. Kablolama konumu, değiřtirmemelidir. Bu armatürde biriktire harici bir kablo veya kordon verilir ve hasar görürse, yalnızca üreticiden veya üreticinin servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo veya kordon ile değiřtirilmelidir. Bu armatürde bulunan ışıık kaynağı yalnızca üretici ya da üreticinin servis acentesi veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiřtirilmelidir. Bu armatürde bulunan ışıık kaynağına karřı korunulması sağlanmalıdır. 30 cm'den daha uzun harici esnek bir kablo kullanan duvara monte veya aayrılanabilir armatürler, kolların erřişimin dışına monte edilmelidir. Risk grubu 2 ürünler söz konusu olduğunda, armatürün içine doğrudan uzun süreli bakışın, kurulum kılavuzunda belirtilen mesafede olması beklenmemektedir. Armatür, Alçak Gerilim beslemesi ve kontrol iilekleri arasında temel izolasyona sahiptir. Terminal bloğunda dahili değışile, kurulum kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. Bu ürün, enerji verimliliğı sınıfına sahip bir ışıık kaynağı, için: tabloya veya etikete bakın.

RU Хранение, монтаж, эксплуатацию и обслуживание изделий необходимо осуществлять в соответствии с инструкциями, приведенными в инструкции монтажа, идущей в комплекте с изделием и/или другими инструкциями, которые могут быть предоставлены с нашей стороны для обеспечения безопасной эксплуатации изделий на протяжении всего их срока службы. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере прав на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванным динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе преарительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента. В случае необходимости замены электрических компонентов, они должны быть заменены на точно такой же тип и модель (или альтернативные, предложенные компанией Signify). Signify не может гарантировать, что замена на компоненты других производителей позволит продукту продолжать соответствовать стандартам и нормам. Размещение и позиция проводов не должна быть изменена. Если внешний кабель или провод, поставляемый со светильником, поврежден, он должен быть заменен специальным кабелем или проводом, доступным исключительно у производителя или его сервисного агента. Источник света, установленный в этом светильнике, должен быть заменен только производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом. В случае использования изолированного ПВХ кабеля, монтажная организация должна удостовериться, что весь кабель защищен от воздействия погоды, особенно УФ и дождя, размещая кабель должным образом и/или опоры. Монтируемые на стену или направляемые светильники, в которых используется внешний кабель, должны быть установлены за пределами зоны доступа крошечей. В случае изделий с группой риска 2, светильник должен быть установлен в инструкциях, чтобы пролонгированный зрительный контакт со светящейся частью светильника на расстоянии, указанном в инструкциях, монтажа был невозможен. Светильник имеет базовую изоляцию между проводами питания низкого напряжения и проводами управления. В случае, если клеммный блок не в комплекте, монтаж должен быть осуществлен квалифицированным персоналом. Данное изделие содержит источник света с классом энергоэффективности: см. таблицу или этикетку.

UA Зберігання, встановлення, експлуатація та обслуговування продукції має проводитись у точній відповідності до вказівок приведених у монтажній інструкції, яка йде в комплекті з продукцією, та/або інших інструкцій, які можуть бути надані з нашої сторони для забезпечення безпечної експлуатації продукції на протязі всього її терміну служби. Недотримання цих інструкцій призведе до втрати права на гарантію. Болти, із зазначеним моментом затягування на кресленні, необхідно затягувати каліброваним динамометричним ключем. Для забезпечення максимальної міцності на протязі всього терміну служби, болти, які були завинчені під час попередньої зборки, мають бути підтягнуті до заданого значення моменту. У разі необхідності заміни електричних компонентів, вони мають бути замінені на точно такий же тип і модель (або альтернативні запропоновані компанією Signify). Signify не може гарантувати, що при заміні на компоненти інших виробників продукція заціплятиметься відповідною нормам і правилам. Розташування електропроводки не має змінюватись. Якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур, який постачається з цим світильником, пошкоджений, його слід замінити спеціальним кабелем або шнуром, який доступний виключно у виробника або його сервісного агента. Джерело світла, яке міститься в цьому світильнику, має замінювати лише виробник. Його агент з обслуговування або подібна кваліфікована особа. У разі використання кабелю з ПВХ-ізоляцією, монтажна організація повинна переконається, що весь кабель захищено від погодних умов, особливо від ультрафіолетового випромінювання та дощу, шляхом розміщення кабелю всередині світильника та/або опори. Настінні або напівстенні світильники, які використовують зовнішній гнучкий кабель, довшюю понад 30 см, слід установлювати поза межами доступу крошечей. У випадку продуктів групи ризику 2, світильник слід розташовувати так, щоб тривалий зоровий контакт з яскравою частиною світильника, розміщеного на відстані, вказаній в монтажній інструкції, був неможливим. Світильник має базову ізоляцію між низьковольтними провідниками живлення та проводами керування. Якщо клемний блок не входить до комплекту, установку має виконувати кваліфікована особа. Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності: див. таблицю або етикетку.

BA Skladištenje, namestitev, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov je treba izvajati natančno v skladu z navodili za montažo in/ali druga navodila, ki jih lahko zagotovimo, da zagotovimo varno uporabo izdelka skozi celotno življenjsko dobo. Neupoštevanje teh navodil bo razveljavilo vašo pravico do garancije. Vijake z navedbo navora na risbi je treba zategniti s kalibriranim momentnim ključem. Vnaprej sestavljene vijake je treba ponovno zategniti do zahtevane specifikacije navora, da se zagotovi dovoljna trdnost v življenjski dobi. Če je treba zamenjati električne komponente, jih je treba zamenjati s popolnoma enakim tipom in modelom (ali kot alternativno svetle Signify). Signify ne more zagotoviti, da bo izdelek ob zamenjavi komponent drugih proizvajalcev ostal v skladu z normami in predpisi. Položaj napeljav se ne sme spreminjati. Če je zunanji gibljivi kabel ali kabel priložen tej svetilki in je poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kabelom ali kabelom, ki je na voljo izključno pri proizvajalcu ali njegovem serviserju. Svetlobni vir v tej svetilki sme zamenjati samo proizvajalec ali njegov servisier ali podobno usposobljena oseba. V primeru kabl s PVC izolacijo mora instalater zagotoviti, da je celoten kabel zaščiten pred vremenskimi vplivi, zlasti UV in dežjem, tako da je kabel v notranjosti svetilke in/ali droga. Stenska ali nastavljiva svetilka z zunanji gibljivim kablom, daljšim od 30 cm, je treba namestiti zunaj dosega roke. V primeru izdelkov skupine 2 mora biti svetilka nameščena tako, da ni priključni dolgotrajnega strmenja v svetilko z razdalje, kot je navedeno v navodilih za montažo. Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkopapirskimi napajalnimi in krmilnimi vodniki. Če priključni blok ni vključen, mora namestitev opraviti usposobljena oseba. Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: glejte tabelo ali oznako.